

駐亞特蘭大辦事處處長戴輝源夫婦偕駐處同仁與僑胞及留學生共同為前來參賽之中華青棒代表隊加油

本(7)月23日晚間駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處處長戴輝源夫婦偕組長邱建義、僑教中心主任孫國祥、北美台商總會前會長涂常雄、僑務諮詢委員王德、亞特蘭大台商會前會長劉國珍、亞特蘭大台灣同鄉會前會長賴志峰、台美學校校長

蔣政宏、美東南區空軍大鵬聯誼會會長陸復泰及南卡羅萊納州伊斯利市(Easley)當地僑胞與 Clemson 大學台灣留學生200餘人共同為前來參加「2014年世界少棒聯盟世界青棒錦標賽」中華青棒代表隊首戰波多黎各隊加油。隨團之桃園縣政府教育局副局長高玉姿、平鎮高中校長謝錦雲、組長蘇文祥及球員家長亦在現場觀賽。

比賽現場鑼鼓震天、國旗隨風飄揚，中華隊雖在首戰以4:6不幸落敗，惟在僑胞熱情激昂之加油聲中，備受鼓舞。戴處長比賽結束時並親赴中華隊休息區，向中華隊執行教練吳柏宏及參賽選手加油打氣，鼓勵我代表隊在接下來3場初賽繼續努力，爭取冠軍殊榮，同時致贈自亞特蘭大驅車來回5小時攜來之台灣泡麵、義美營養口糧及舒跑運動飲料等，讓球員在異鄉比賽亦能感受濃濃台灣味。

中華隊接下來將於7月25日出戰拉丁美洲隊，26日出戰加拿大隊，以及27日出戰歐洲暨非洲代表隊。準決賽則於29日由國際組前二名對決，國際組獲勝隊伍30日晚上與美國冠軍隊爭奪本年世界盃總冠軍。



駐處處長戴輝源偕亞特蘭大台灣商會及本處同仁於比賽結束後與中華代表隊全體選手合影。



駐處處長戴輝源於比賽結束後赴選手休息區為中華隊球員加油打氣。

美國「亞特蘭大憲政報」刊出駐亞特蘭大辦事處處長戴輝源處長投書

美國喬治亞州第一大報「亞特蘭大憲政報」(The Atlanta Journal-Constitution)7月23日刊出駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處處長戴輝源處長23日專文，呼籲喬州加強與臺灣貿易關係並支持我加入「跨太平洋夥伴協定」(Trans-Pacific Partnership, TPP)。

戴處長文中表示，臺灣與喬州都致力推動國際機場、貨運及捷運系統的擴建計畫，我中華及長榮航空、長榮及陽明海運亦為喬州重要貿易夥伴，如果能夠密切交流，對雙方皆有助益。

戴處長強調，假使臺灣能夠加入多項自由貿易協定，定可進一步提昇臺美貿易關係。先前美國國務院亞太副助理國務卿梅健華(Kin Moy)亦曾說，美國對臺灣有意加入TPP表示歡迎。

戴處長最後呼籲喬州赴臺設立商務辦事處，並希望亞特蘭大 Kasim Reed 市長及喬州 Nathan Deal 州長率團訪問臺灣，深化與我貿易投資關係。

「亞特蘭大憲政報」係於社論版探討區域經濟及亞特蘭大具優勢之航空城構想專刊出戴處長投書，顯示我推動加入 TPP 案已獲美國主流媒體重視，並肯定我國經濟實力對提振美國經濟之正面影響。

CDC 今年夏天推出「前吸煙者忠告」宣傳活動 報道新戒煙的前吸煙者和他們因吸煙患病的故事

美國疾病控制與預防中心(CDC)於2014年7月7日推出第三輪「前吸煙者忠告」(「忠告」)宣傳活動。這項宣傳活動報道新戒煙的前吸煙者因為吸煙或二手煙遭受的嚴重長期疾病。真實的人，不是演員，講述他們震撼心靈的故事，希望藉此激勵吸煙者做出戒煙的決定，並且尋找永久性戒煙所需要的幫助。全美亞裔戒煙專線與 CDC 合作，為希望戒煙的亞裔吸煙者提供幫助。

許多吸煙者和他們的親人在前兩輪「忠告」宣傳活動中做出了響應。據估計，600萬名非吸煙者與朋友和家人討論了吸煙的傷害，160萬人進行了戒煙嘗試，超過10萬名吸煙者將保持戒煙。

新的「忠告」宣傳活動將在亞洲語言的報紙上刊登廣告，並且在英語和西班牙語電視台和電台上做廣告。廣告將突出以前的宣傳活動中沒有出現過的嚴重慢性疾病，包括牙齦疾病、在懷孕期間吸煙造成的嚴重出生疾病、肺癌以及繼續吸煙的 HIV 陽性人士可能引起的其他疾病。

「忠告」廣告中報道的許多人在十幾歲便開始吸煙，有的人在40歲之前便被診斷患有改變生活的疾病。有些人是非吸煙者，但是因為接觸二手煙而患上嚴重的疾病。

新的「忠告」廣告報道了真實的前吸煙者以及他們的疾病，包括下列各項：

- Rose: 肺癌
- Shawn: 喉嚨癌
- Brett: 牙齦疾病導致喪失大部分牙齒
- Amanda: 懷孕期間吸煙導致早產2個月
- Terrie: 頸部癌

Terrie Hall 在以前的「忠告」宣傳活動中報道過，為觀眾熟悉。不幸的是，她的故事以悲劇為結局。Terrie 是一名高中拉拉隊員，17歲開始吸煙，最後一天吸兩包煙。2001年在她40歲時，她被診斷患有口腔癌。醫生不得不取出她的喉部。她使用插入喉嚨的一個人工音盒來講話。Terrie 於2013年9月16日死於與吸煙相關的癌症，享年53歲。在去世之前，她有許多忠告要與吸煙者分享，其中的一個便是：“在吸煙影響您的健康之前，先用錄像或錄音錄下您自己閱讀兒童故事書和唱搖籃曲。”

「忠告」對吸煙者和他們的家人傳達的主要信息是，現在是戒煙的時候了，如果您需要幫助，我們免費提供協助。這些廣告中包括免費的電話號碼，吸煙者和他們的親人可以通過撥打免費電話找到免費和有效的戒煙幫助。

根據「2012年全國健康訪談調查」，雖然吸煙率正在下降，美國有4210萬名成人吸煙者。大約10.7%的亞裔美國人仍然吸煙，更顯示出使用亞裔語言戒煙服務的必要性。

使用煙草仍然是美國的死亡和疾病的一個可以預防的最大原因。每年有超過480,000人死於吸煙，其中超過41,000人死於接觸二手煙。對於每一個吸煙相關的死亡，至少有32個美國人在患有與吸煙相關的疾病中生活。

即便如此，煙草業繼續投入數十億美元來推廣產品，僅僅在美國一天就超過2300萬美元。「忠告」宣傳活動是作為反擊煙草營銷的一項重要力量。

亞裔語言的廣告將刊登在亞裔人口最多的城市的報紙上。它們將推廣全美亞裔戒煙專線，這是一個為說中文、韓語和越南語的希望戒煙的人士提供免費全國電話支援的計劃。

- 免費亞裔戒煙專線號碼是：
- 1-800-838-8917 國語和粵語
 - 1-800-556-5564 韓語
 - 1-800-778-8440 越南語

全美亞裔戒煙專線已經為處理這項宣傳活動的響應做好準備。工作人員可以隨時提供戒煙幫助。我們提供免費的自助材料和尼古丁貼片。戒煙專線在所有50個州提供服務，服務時間為週一至週五太平洋時間上午8時至晚上9時。

全美亞裔戒煙專線(www.AsianSmokersQuitline.org)由加州大學聖地亞哥分校負責管理，有美國疾病控制與預防中心(CDC)資助。

認識台語文及台語文字

台語研習會將在亞特蘭大華僑文教服務中心舉行

2014年度的海外台語研習會將於八月廿六日(星期二)上午十時至八月廿七日(星期三)下午三時三十分在亞特蘭大僑教中心舉行。僑委會特別遴選資深台語教師鄭安住先生擔任講座，鄭老師長期研究台灣語文，著作豐富，願意跟大家分享他對台灣語文發展前景與台語教學的獨到見解。歡迎僑校教師、行政人員、家長及僑社人士在八月十四日之前踴躍報名參加，共同展望台灣語文新世界的多彩前景。

亞特蘭大台美學校主辦這次研習會，不收註冊費，全體學員免費參加。會場備有飲水和水果，研習期間午餐則由主辦單位準備便當。台美學校董事長涂常雄先生已經送出報名表給七位僑校校長，如果還需要報名表，可向涂董事長(joetu43@comcast.net)或僑教中心古小姐(linda@teco.org)索取。填好的註冊單，請用電郵寄到上述電郵住址或傳真(770-456-7010)給涂董事長，如有疑問，可用電郵或電話(678-209-8737)和涂董事長聯絡。

請大家踴躍報名參加這個研習會，把握住機會，親自見證這段台灣語文發展的歷史足跡。

2014 Taiwanese Seminar

Location: Culture Center of Taipei Economic & Cultural Office in Atlanta
5377 New Peachtree Road, Chamblee, GA 30341
770-451-4456
Time: August 26 - August 27, 2014
Registration: Please fill out the registration form (Page 3) and email to joetu43@comcast.net
Registration deadline: August 14th, 2014
Registration fee: Free
Meal Arrangement: Lunch box will be provided for 2 days. Water and fruits will be provided.
Questions: please email joetu43@comcast.net or call 涂常雄 678-209-8737
Instructors: 鄭安住

野花牌綠蜂膠 Apiario Silvestre 保持血管“年輕態”

隨著年齡的增長，人體血管不斷發生退行性改變，可導致血管腔狹窄、血管變脆，造成腦出血、腦梗塞、冠心病、高血壓等危險。注重血管彈性的保養，積極採取預防保健措施，可有效降低心臟血管疾病發生的風險。

巴西野花牌綠蜂膠 Apiario Silvestre 極其複雜的成分裡富含多種功能因子和大量活性物質，特別是黃酮、萜烯類等，成就了它廣譜的藥理特性和別具一格的防治心腦血管病的顯著療效，對於維護血管健康，保持血管年輕化效果顯著。

1、強化整體免疫功能。野花牌綠蜂膠是一種天然的高效免疫增強劑，能刺激機體的免疫機能，增強巨噬細胞的活力。這是綠蜂膠防病抗病的基礎，有助降低心腦血管疾病的發生率。

2、抗氧化清除自由基。人體代謝產物自由基可使脂類物質變成過氧化物沉積在血管壁上，導致血管變硬、通道變窄，容易形成堵塞，引起血管破裂。過剩的自由基還會作用於DNA，使細胞癌變或死亡。

野花牌綠蜂膠中的黃酮類、萜烯類等物質，具有很強的抗氧化性，能有效清除過剩自由基，同時還能顯著提高機體內的超氧化物歧化酶(SOD)的活性，阻止脂質過氧化。

3、保護和維持血管年輕化。野花牌綠蜂膠對輔助治療心腦血管疾病有明顯效果，它能有效改善毛細血管的通透性，遏制血管硬化，改善微循環，並有明顯降血脂、降血糖、降血壓的作用，從而防治多種心腦血管疾病。

野花牌綠蜂膠保護血管生理功能年輕化來自兩個方面：一是淨化血液，二是維護血管健康。野花牌綠蜂膠中眾多功能因子協同作用，能有效抑制自由基對血管的侵害；遏止血液中的脂質形成氧化物沉積在血管壁上；防止血小板和紅細胞的聚集，有效保護心腦血管。由於野花牌綠蜂膠能淨化血液，再加上其抗氧化、抗菌消炎的作用，從而增強血管彈性，有效遏制心腦血管病變的發生和發展，讓老化的血管恢復年輕活力，為健康長壽注入了無窮的動力源泉。

加拿大 NPN#80006418 · 美國 FDA 食品藥品監管局註冊 #10328566522
野花牌綠蜂膠(Apiario Silvestre)北美亞區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON L3R 1S2, Canada
北美免費長途: 1-866-690-4888 Email: service@royalnatural.ca
訂購網站: www.royalnatural.ca 歡迎訪問, 祝您健康!

亞特蘭大台灣商會第25屆(2013~2014) 邱耀輝會長 卸任感言

本人擔任商會會長的職務，這一年來學習到很多，不但在會務的運行方面學習到很多，更有收獲的，是學習到許多做人的道理。不可諱言，最近亞特蘭大僑社有一些紛爭，分析其原因不外乎爭取名利，正本清源之道還是在於品德、正義和公理之提升。亞特蘭大台灣商會在僑界是一個指標性的社團，應該可以協助僑社提升品德、正義和公理的風氣。而這也有賴駐外單位(亞特蘭大台北經濟文化辦事處和華僑文教服務中心)對於這個優良風氣的重視，駐外單位重視品德和正義，樹立一個典範，僑胞們就會注重品德和正義。尤其我們僑社有僑務榮譽職人員，身負促進僑社團結和諧之使命，戴輝源處長和孫國祥主任現在也在席間，我在此呼籲駐外單位在遴選僑務榮譽職人員時，應該將品德、正義和正確的服務理念列為優先考慮，真正做到選賢與能，這樣才能夠消除僑社之紛爭，促進僑社的團結與和諧。謝謝!

年度會務總結報告
(一) 已辦活動
舉行六次理事會 + 6月22日舉辦歡送會一泓參事和張進旺組長晚宴
2013年10月2日代表本商會接受 Georgia Asia Times 之採訪，以台灣商會的角度，對於主題為「Taiwan: Strategic Gateway for Georgia Business into China and Asia」之看法。

協助 TECO 以亞特蘭大台灣商會會長名義投稿至 Atlanta Business Chronicle (亞特蘭大商業周刊) 呼籲支持台灣加入跨太平洋夥伴協定 Trans-Pacific Partnership (TPP)。本商會與美東南區玉山科技協會、美東南區中華學人協會、亞特蘭大中華總會、北卡州台灣商會、亞特蘭大台北經濟文化辦事處於4月26日在亞特蘭大華僑文教服務中心共同主辦「支持台灣加入 TPP (跨太平洋夥伴協定) 研討會」，本人代表亞特蘭大台灣商會參加，並擔任主講人之一。
2013年12月31日在亞特蘭大華僑文教服務中心舉辦跨年晚會，共有三百餘人參加，服務僑社。
製作本商會之 Polo Shirt，每位理事一件，提升團隊精神。

(二) 進行中之會務
IRS 對本商會於 Tax period 7/31/2012 延誤報稅之罰款申訴案件現況。
落實會員制度，本商會之章程明訂有會員組織，以往收取年會 \$10 本屆 33 位理事，現在有 7 位申請重新加入，有待交接之後下一屆理事大會審核議決



卸任會長邱耀輝



駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處處長戴輝源、僑教中心主任孫國祥和歷任會長。